



WORKBENCH

PL

STÓŁ ROBOCZY I MOCUJĄCY

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

EE

TÖÖ- JA KINNITUSLAUD

Montaaži-, käsitsemis- ja ohutusjuhised

DE AT CH

WERK- UND SPANNTISCH

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

LT

VARSTOTAS-DARBASTALIS

Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo

LV

DARBA UN IESPĪLĒŠANAS GALDS

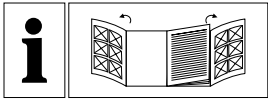
Montāžas, lietošanas un drošības norādījumi

IAN 478294_2410

PL

LT

LV



PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

Ważne - zachować do późniejszego użytku: uważnie przeczytać!

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapus su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis šio prietaiso funkcijomis.

Svarbu - tolesniam naudojimui išsaugoti: atidžiai perskaityti!

EE

Enne lugemist keerake lahti joonistega leheküljed ja õppige seejärel tundma seadme kõiki funktsioone.

Tähti - edaspidiseks kasutamiseks alles hoida, tähelepanelikult läbi lugeda!

LV

Pirms lasīšanas atlokiet lapas ar attēliem un tad iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

Svarīgi - uzglabājiet vēlākām atsaucēm: rūpīgi izlasiet!

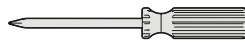
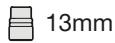
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

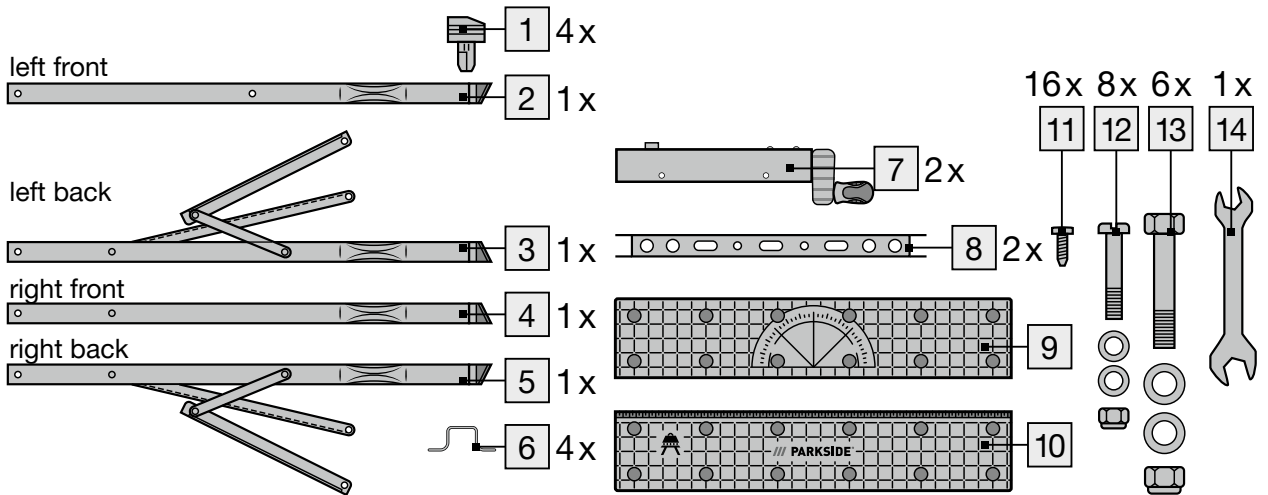
Wichtig - für späteres Nachschlagen aufbewahren, sorgfältig lesen!

PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	5
LT	Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo	Puslapis	9
EE	Montaaži-, käsitsemis- ja ohutusjuhised	Lehekülg	13
LV	Montāžas, lietošanas un drošības norādījumi	Lpp.	17
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21

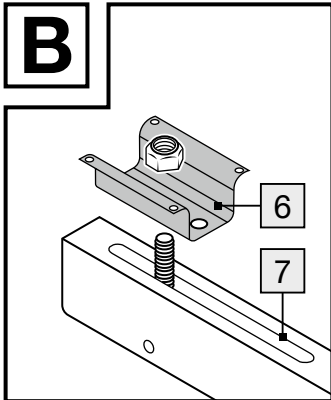
Wymagane · Jums reikės · Teil on tarvis · Nepieciešamais aprīkojums · Sie benötigen:



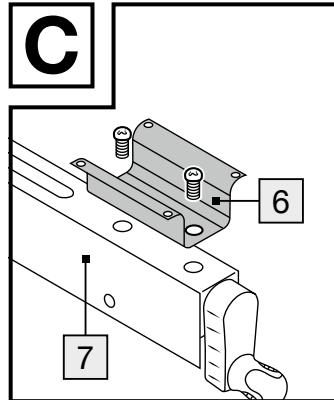
A



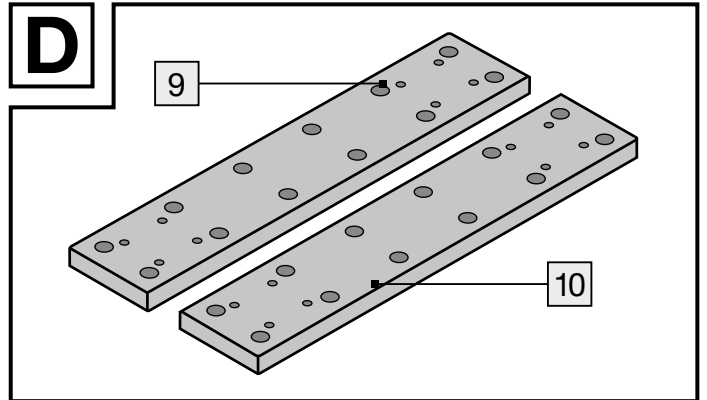
B



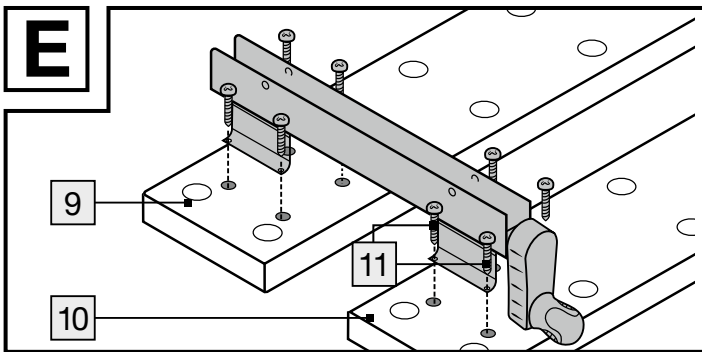
C



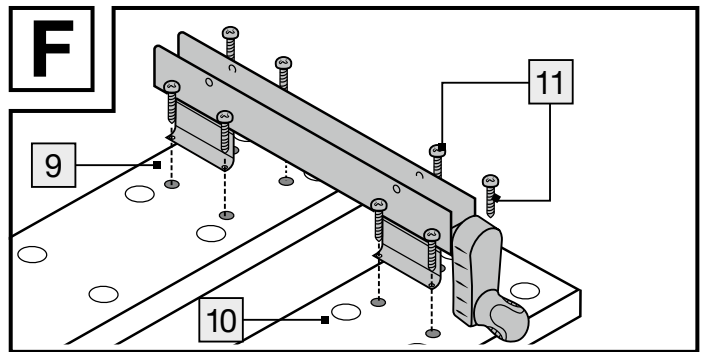
D



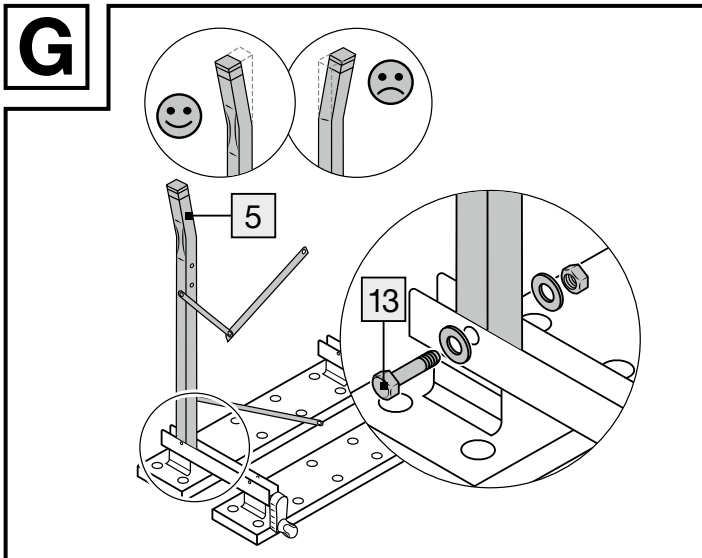
E



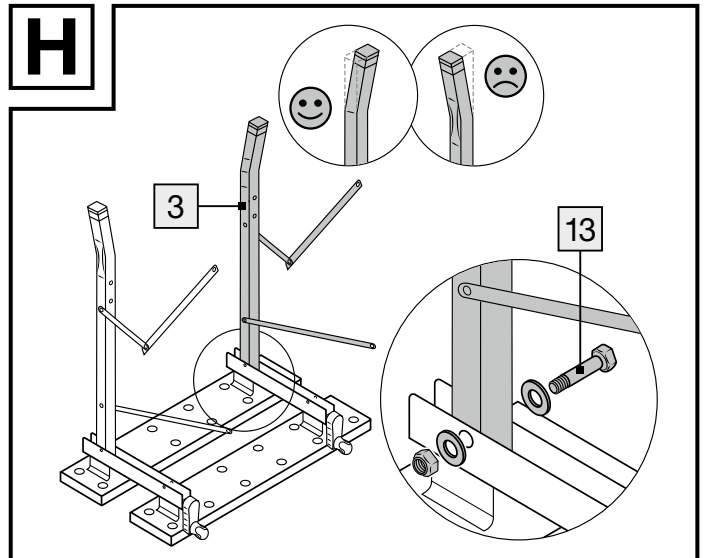
F

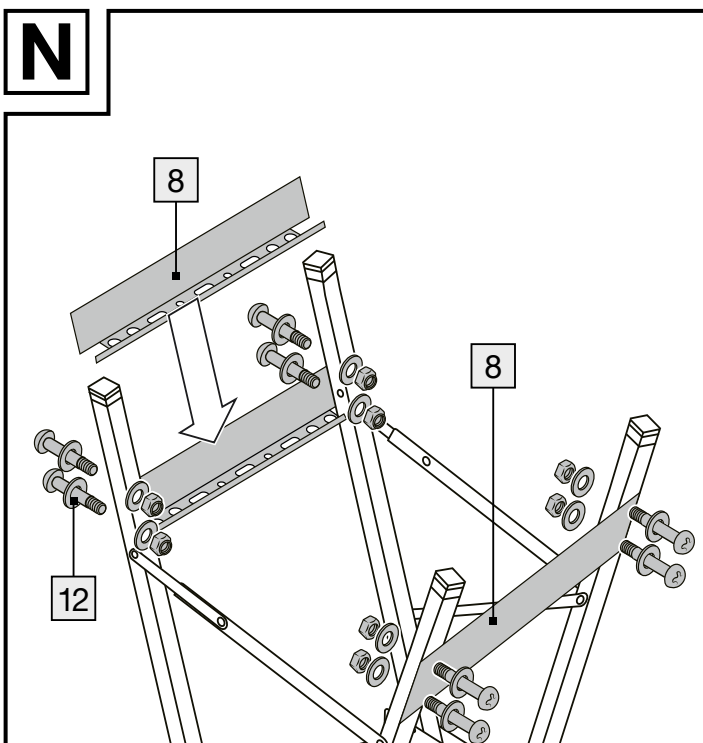
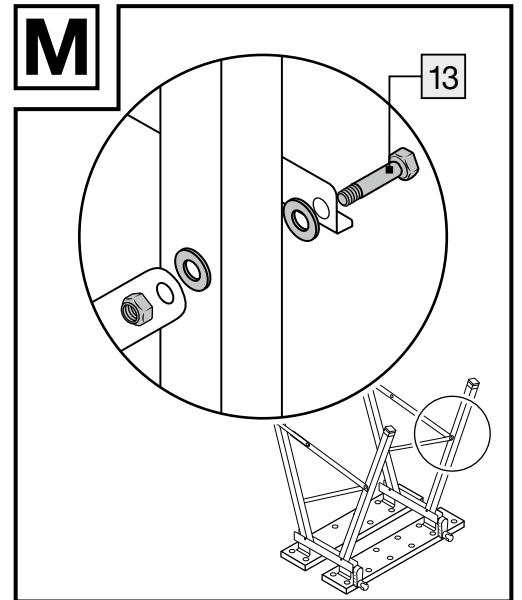
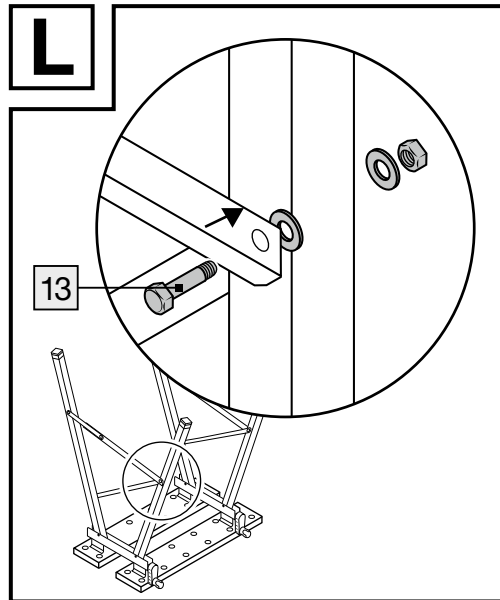
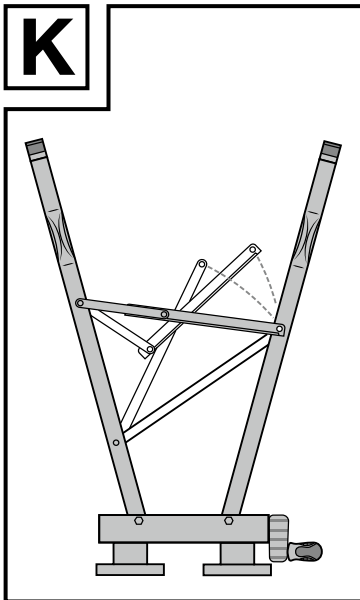
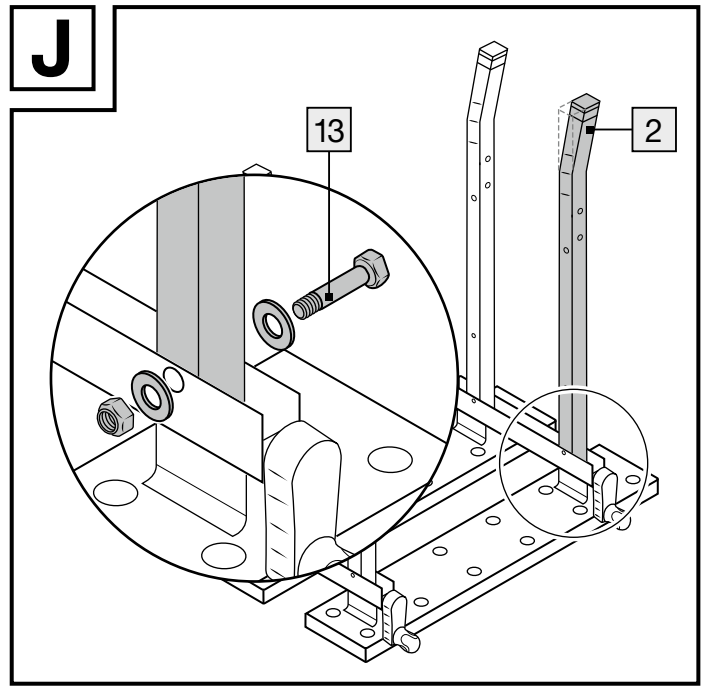
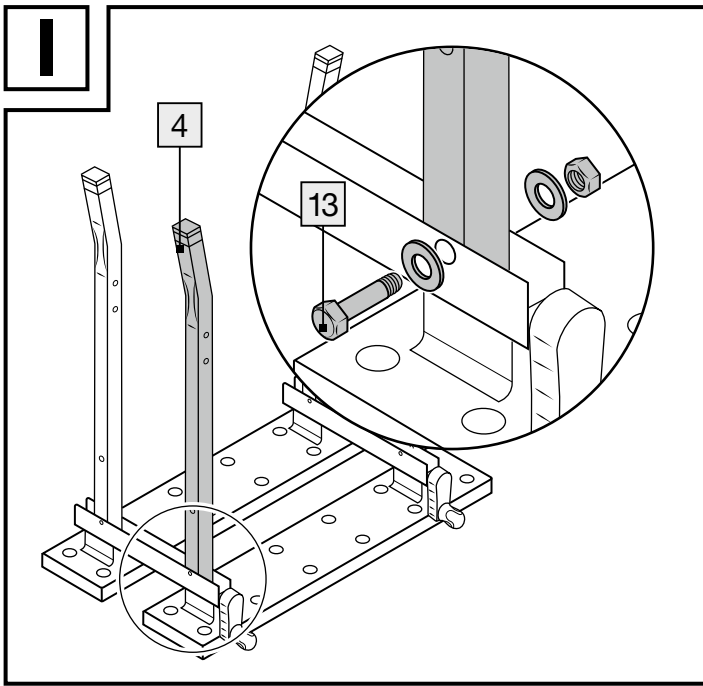






G



H





Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję montażu!		Maksymalne obciążenie 150 kg
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Sprawdzone bezpieczeństwo przez TÜV SÜD
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku przez dzieci!		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Stół roboczy i mocujący

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Instrukcja montażu/obsługi jest częścią składową tego produktu. Przed pierwszą instalacją prosimy przeczytać w całości instrukcję montażu/obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek. Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące montażu, regulacji i pielęgnacji. Dlatego należy dobrze przechowywać instrukcję montażu/obsługi i przekazać ją ewentualnym nowym właścicielom.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Stół warsztatowy i zaciskowy służy do mocowania półwyrobów i przedmiotów obrabianych, np. przy piłowaniu, szlifowaniu, polewaniu, malowaniu, czyszczeniu i trzymaniu razem sklejonych powierzchni. Przeznaczony jest do majsterkowania w obszarze domowym. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem, zalicza się do tego również nieprzestrzegania niniejszej instrukcji. Stół warsztatowy i zaciskowy nie jest on przeznaczony do celów zarobkowych.

● Dane techniczne

Wymiary (szer. x wys. x gł.): ok. 605 x 790 x 630 mm (rozłożony),
605 x 945 x 155 mm (złożony)
Ciężar własny: 6,3 kg
Obciążenie: maks. 150 kg przy równomiernym obciążeniu

● Zawartość i opis części (patrz rys. A)

Sprawdzić zawartość pod względem kompletności i wszystkich właściwości. W przypadku brakujących części lub uszkodzeń: nie montować stołu warsztatowego i zaciskowego oraz nie używać go. Jeśli zauważy się jakies uszkodzenia lub brakuje części, proszę zwrócić się do sprzedawcy, u którego zakupiono ten produkt.

- 1 4 szczęki mocujące
- 2 1 noga (po lewej z przodu)
- 3 1 noga (po lewej z tyłu)
- 4 1 noga (po prawej z przodu)
- 5 1 noga (po prawej z tyłu)
- 6 4 kątowniki montażowe do obudowy wrzeciona
- 7 2 obudowy wrzeciona z korbką
- 8 2 podpory poprzeczne do nóg
- 9 1 płyta mocująca (z tyłu)
- 10 1 płyta mocująca (z przodu)
- 11 16 śrub uniwersalnych 5 x 15


- 12 8 śrub płaskich/rzyżakowych (PH 3) M 6 x 32 każda z 2 podkładkami i 1 nakrętką (samozabezpieczającą)
- 13 6 śruby sześciokątne M 8 x 40 każda z 2 podkładkami i 1 nakrętką (samozabezpieczającą)
- 14 1 klucz widelkowy NW 10/13 mm



Wskazówki bezpieczeństwa

Po dostawie i przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt, aby stwierdzić, jaki jest stan i działanie wszystkich części. W żadnym razie nie używać produktu, jeżeli jest uszkodzony. W innym razie grozi to niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń. Nie należy używać uszkodzonego produktu.

Proszę przestrzegać następujących przepisów bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń i uszkodzenia mienia:

-  **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia. Produkt należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką.
- Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Produkt należy przechowywać w miejscu suchym, zamkniętym, niedostępnym dla dzieci.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić wszystkie połączenia śrubowe pod kątem prawidłowego osadzenia.
- Sprawdzić wszystkie części ruchome pod względem ich sprawnego działania.
- Nie wolno używać stołu warsztatowego i zaciskowego jako siedziska lub stopnia, pomocy w pozycji stojącej lub drabiny.
- Nie wolno używać stołu warsztatowego i zaciskowego do stawiania rusztowania.
- Nie należy przekraczać dopuszczalnej nośności maksymalnej, 150 kg przy równomiernym obciążeniu.
- Obiekty ułożone i zaciśnięte umieścić jak najbardziej centralnie na blacie roboczym.
- Dodatkowo podeprzeć długie elementy na wystających końcach. **UWAGA!** W razie wystających obrabianych przedmiotów istnieje niebezpieczeństwo przewrócenia się.
- Stół warsztatowy i zaciskowy należy ustawić tylko na stabilnym, równym podłożu, tak aby wszystkie cztery nogi miały kontakt z podłożem. Niewielkie nierówności wyrównać drewnianymi podkładkami.
- Przedmioty obrabiane mocować podczas obróbki za pomocą urządzenia mocującego.
- Naciskać na blat roboczy lub przedmiot obrabiany tylko w kierunku pionowym. Jeżeli nacisk jest wywierany pod kątem lub z boku, stół warsztatowy i zaciskowy może się przewrócić.
- Nie należy nadeptywać na ukośne podpórki, aby ustabilizować stół warsztatowy i zaciskowy.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby stół warsztatowy i zaciskowy dostał się w ręce dzieci. Dzieci mogą pracować przy stole warsztatowym i zaciskowym tylko pod nadzorem.
- Stół warsztatowy i zaciskowy należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Nie wystawiać stołu warsztatowego i zaciskowego na deszcz.
- **Uważać na pozostałe ryzyko**
Także przy zastosowaniu zgodnie z przeznaczeniem istnieje pewne nieuniknione pozostałe ryzyko. Zalicza się do niego:
 - Zakleszczenie części ciała w ruchomych częściach.
 - Uszkodzenie obrabianego przedmiotu poprzez zbyt mocne zaciskanie.

● Montaż

Wskazówka: stół warsztatowy i zaciskowy jest montowany do góry nogami i dopiero wtedy stawiany jest na nogi.

Na obu obudowach wrzeciona [7]:

- Odkręć nakrętki i użyć ich do zamocowania kątownika montażowego [6]. W tym celu użyć 13mm nasadki. Nakrętkę należy dokręcać tylko na tyle mocno, aby kątownik montażowy [6] mógł być jeszcze łatwo przesuwany (patrz rys. B).

Na obu obudowach wrzeciona [7]:

- Odkręć obie śruby i użyć ich do zamocowania drugiego kątownika montażowego [6] (patrz rys. C). Mocno dokręć śruby.
- Obie płyty mocujące [9], [10] położyć spodem skierowanym do góry (patrz rys. D).
- Za pomocą śrub [11] zamontować obie obudowy wrzeciona [7] z prawej i lewej strony na płytach mocujących [9], [10] (patrz rys. E i F).
- Zamontować nogi [2], [3], [4], [5] za pomocą podkładek, nakrętek i śrub [13]. Wygięte końce nóg [2], [3], [4], [5] muszą być skierowane na zewnątrz. Śruby i nakrętki [13] dokręcać tylko na tyle mocno, aby nogi [2], [3], [4], [5] mogły się jeszcze obracać (patrz rys. G do J).
- Rozłożyć nogi [2], [3], [4], [5] i ustawić ukośne podpory w pozycji (patrz rys. K).
- Ukośne podpory przykręcić do przednich nóg [2], [4]. Użyć w tym celu podkładek, nakrętek i śrub [13]. Nakrętki dokręcić tylko na tyle mocno, aby ukośne podpory pozostały giętkie (patrz rys. L i M).
- Zamontować podpory poprzeczne [8] za pomocą nakrętek i śrub [12]. Mocno dokręcić śruby [12] (patrz rys. N).

● Zastosowanie

- Stół warsztatowy i zaciskowy ustawić na nogach. Przeguby skośnych podpór docisnąć do dołu, aż zostaną rozciągnięte poziomo. Dzięki temu stół warsztatowy i zaciskowy stanie się stabilny i będzie gotowy do użycia (patrz rys. O).

Wskazówka dotycząca działania: obracając obie korby jednocześnie przemieszcza się tylna płyta mocująca [9]. W przypadku zastosowania jako stół warsztatowy w ten sposób regulowana jest wielkość powierzchni stołu. W przypadku zastosowania jako stół zaciskowy w ten sposób mocowany jest przedmiot obrabiany (patrz rys. P).

Do mocowania przedmiotów:

- Szczęki zaciskowe [1] umieścić w odpowiedniej pozycji w płytach mocujących [9], [10] (patrz rys. Q).

Mocowanie przedmiotów o równoległych powierzchniach:

- Obrócić szczęki mocujące [1] tak, aby ich ząbkowane powierzchnie utrzymywały przedmiot obrabiany (patrz rys. R).

Mocowanie okrągłych przedmiotów:

- Obrócić szczęki zaciskowe [1] tak, aby ich poziome nacięcia utrzymywały przedmiot obrabiany (patrz rys. S).

Używanie jako stołu warsztatowego:

- Usunąć szczęki zaciskowe [1]. Wyregulować płyty mocujące [9], [10] tak, aby uzyskać powierzchnię stołu o odpowiedniej wielkości (patrz rys. T).

● Konserwacja

- Nie należy stosować żadnych agresywnych lub szorujących środków czyszczących. Przed przechowywaniem stół warsztatowy i zaciskowy musi całkowicie wyschnąć.

- Po każdym użyciu starannie oczyścić stół warsztatowy i zaciskowy. W tym celu należy użyć miotłki lub wilgotnej szmatki.
- Wszystkie części ruchome należy sporadycznie nasmarować dostępnym w handlu smarem.

● Przechowywanie

- Do przechowywania wybrać suche miejsce.
- Płyty zaciskowe [9], [10] zsunąć całkowicie razem (patrz rys. U).
- Pociągnąć przeguby skośnych podpór do góry, aby je wygiąć (patrz rys. V).
- Nogi docisnąć na dole do siebie. Powierzchnia stołu wychyli się przy tym do góry (patrz rys. W).
- Nogi [2], [3], [4], [5] docisnąć do siebie aż do oporu (patrz rys. X). Stół warsztatowy i zaciskowy jest gotowy do przechowywania.
- Stół warsztatowy i zaciskowy należy przechowywać na płasko lub opierając go o ścianę, aby nie mógł się przewrócić.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, proszę stosować się do następujących wskazówek:

- o Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 478294_2410).
- o Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej na produkcie, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (u dołu po lewej stronie) lub na naklejce znajdującej się z tyłu lub na spodzie produktu.
- o W razie wystąpienia jakichkolwiek usterek w działaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej z wymienionym niżej działem serwisowym.
- o Produkt uważany za uszkodzony można następnie odesłać na podany adres działu serwisowego, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz podając rodzaj usterki i datę jej wystąpienia. W takim przypadku nie ponoszą Państwo kosztów przesyłki.



Mogą Państwo przeglądać i pobierać te i wiele innych instrukcji na stronie parksid-diy.com. Ten kod QR przeniesie Państwa bezpośrednio na stronę parksid-diy.com. Proszę wybrać swój kraj i użyć maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Proszę wprowadzić numer artykułu (IAN) 478294_2410, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi swojego artykułu.

● Serwis

PL

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal



NIEMCY

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-mail: cm@comei.info

IAN 478294_2410

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 478294_2410).

Naudojamų piktogramų reikšmės			
	Perskaitykite surinkimo instrukciją!		Didžiausia leidžiama apkrova: 150 kg
	Laikykitės įspėjimų ir saugos nurodymų!		Saugą patikrino „TÜV Süd“
	Pavojus kūdikių bei vaikų gyvybei ir nelaimingo atsitikimo pavojus!		Saugos nurodymai Veiksmų nurodymai

Varstotas-darbastalis

● Įžanga

Sveikiname įsigijus naują produktą. Jūs pasirinkote kokybišką produktą. Ši montavimo ir naudojimo instrukcija yra šio produkto sudedamoji dalis. Prieš montuodami perskaitykite visą šią montavimo ir naudojimo instrukciją ir laikykitės nurodymų. Šioje instrukcijoje pateikta svarbios informacijos apie produkto surinkimą, nustatymą ir priežiūrą. Išsaugokite šią montavimo ir naudojimo instrukciją, o jei šį produktą perduosite kitam asmeniui, būtinai perduokite jam ir šią instrukciją.

● Naudojimas pagal paskirtį

Darbastalis-spaustuvas skirtas apdirbamiems, pvz., pjaunamiems, šlifuojamiems, poliruojamiems, dažomiems, valomiems ruošiniams ir daiktams įtvirtinti bei jų klijuojamiems paviršiams suspausti. Jis skirtas privačioms meistravimo namuose reikmėms. Bet koks kitoks naudojimas, taip pat ir šios naudojimo instrukcijos nepaisymas, laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Darbastalis-spaustuvas neskirtas komerciniams tikslams.

● Techniniai duomenys

Matmenys (P x A x G): apie 605 x 790 x 630 mm (pastačius),
605 x 945 x 155 mm (sulanksčius)
Savasis svoris: 6,3 kg
Leidžiama apkrova: maks. 150 kg tolygiai paskirsčius apkrovą

● Tiekiamas rinkinys ir dalių aprašas (žr. A pav.)

Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar jo būklė nepriekaištinga. Jei trūksta dalių ar pastebėjote pažeidimų, darbastalio-spaustuvo nesurinkinėkite ir jo nenaudokite. Jei pastebėjote pažeidimų ar trūksta dalių, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote šį produktą.

- 1 4 veržiamieji kumšteliai
- 2 1 koja (kairioji priekinė)
- 3 1 koja (kairioji galinė)
- 4 1 koja (dešinioji priekinė)
- 5 1 koja (dešinioji galinė)
- 6 4 suklių korpusų tvirtinimo kampuočiai
- 7 2 suklių korpusai su sukamąja rankena
- 8 2 kojų skersiniai
- 9 1 tvirtinimo plokštė (galinė)
- 10 1 tvirtinimo plokštė (priekinė)
- 11 16 universaliųjų varžtų 5 x 15
- 12 8 varžtai su išilgine / kryžmine išdroža (PH 3) M 6 x 32, kiekvienas jų su 2 poveržlėmis ir 1 užsifiksuojančia veržle


- 13 6 šešiabriauniai varžtai M 8 x 40, kiekvienas jų su 2 poveržlėmis ir 1 užsifiksuojančia veržle
- 14 1 raktas atvirais galais, vardinis plotis (NW) 10/13 mm



Saugos nurodymai

Patikrinkite pristatytą produktą ir prieš pirmą kartą jį naudodami įvertinkite visų dalių būklę ir ar jos gali atlikti savo paskirtį. Jokių būdu nenaudokite produkto, jei jis apgadintas. Priešingu atveju galima susižaloti. Nenaudokite apgadinto produkto.

Kad nesusižalotumėte ir išvengtumėte materialinės žalos, vadovaukitės toliau aprašytomis saugos taisyklėmis:

- 
ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS KŪDIKIŲ BEI VAIKŲ GYVYBEI IR NELAIMINGO ATSITIKIMO PAVOJUS!
 Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Kyla pavojus uždusti. Produktą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šis produktas nėra žaislas.
- Užtikrinkite, kad vaikai visada būtų atokiai nuo produkto. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Produktą laikykite sausoje, uždaroje patalpoje, į kurią negalėtų patekti vaikai.
- Kas kartą prieš naudodami produktą patikrinkite, ar visos srieginės jungtys tinkamai priveržtos.
- Patikrinkite, ar visos judamosios dalys paslankios.
- Ant darbastalio-spaustuvo nesisėskite, nelipkite, nestovėkite ir nenaudokite jo kaip kopėčių.
- Darbastalio-spaustuvo nenaudokite pastoliams įrengti.
- Tolygiai paskirstydami apkrovą neviršykite didžiausiosios leidžiamosios 150 kg keliamosios gebos.
- Uždėtus ir įtvirtintus daiktus stenkitės išdėstyti darbastalio centre.
- Ilgų ruošinių išsikišusius galus papildomai paremkite.
- DĖMESIO!** Jei ruošiniai išsikiša, kyla pavojus apvirsti.
- Darbastalį-spaustuvą statykite tik ant tvirto ir lygaus pagrindo, kad visos keturios kojos remtųsi į žemę. Nedidelius nelygumus išlyginkite pakišamosiomis trinkelėmis.
- Apdirbamus ruošinius gerai įtvirtinkite spaustuvu.
- Darbastalį arba ruošinį spauskite tik vertikalia kryptimi. Spaudžiant įstrižai ar į šoną, darbastalis-spaustuvas nuvirs.
- Nelipkite ant spyrių norėdami stabilizuoti darbastalį-spaustuvą.
- Neleiskite vaikams būti prie darbastalio-spaustuvo. Prie darbastalio-spaustuvo leiskite dirbti tik prižiūrimiems vaikams.
- Darbastalį-spaustuvą laikykite sausoje vietoje.
- Darbastalį-spaustuvą saugokite nuo lietaus.
- Atkreipkite dėmesį į liekamąją riziką**
 Net ir naudojant produktą pagal paskirtį, neįmanoma visiškai išvengti liekamosios rizikos. Tokia rizika yra:
 - Kūno dalių prispaudimas judamosiomis dalimis.
 - Ruošinio apgadėjimas per stipriai jį suveržus.

● Surinkimas

Nurodymas: darbastalis-spaustuvas surenkamas apverstas ir tik paskui pastatomas ant kojų.

Abu suklių korpusai [7]:

- Nusukite veržlę ir ją pritvirtinkite tvirtinimo kampuočiui [6]. Veržlę prisukite 13 mm užmaunamąja galvute. Veržlę priveržkite tik tiek, kad tvirtinimo kampuočiui [6] dar būtų galima šiek tiek pastumti (žr. B pav.).

Abu suklių korpusai [7]:

- Išsukite abu varžtus ir jais pritvirtinkite kitą tvirtinimo kampuočiui [6] (žr. C pav.). Priveržkite varžtus.
- Abi tvirtinimo plokštes [9], [10] padėkite apačia į viršų (žr. D pav.).

- Varžtais [11] abu suklių korpusus [7] kairėje ir dešinėje pusėse pritvirtinkite prie tvirtinimo plokščių [9], [10] (žr. E ir F pav.).
- Poveržlėmis, veržlėmis ir varžtais [13] pritvirtinkite kojas [2], [3], [4], [5]. Išlenktieji kojų [2], [3], [4], [5] galai turi būti nukreipti į išorę. Varžtus ir veržles [13] priveržkite tik tiek, kad kojas [2], [3], [4], [5] dar galėtumėte pasukti (žr. G–J pav.).
- Praskirkite kojas [2], [3], [4], [5] ir tinkamai uždėkite spyrius (žr. K pav.).
- Spyrius prisukite prie priekinių kojų [2], [4]. Tam naudokite poveržles, veržles ir varžtus [13]. Veržles priveržkite tik tiek, kad srieginės jungtys dar išliktų paslankios (žr. L ir M pav.).
- Poveržlėmis, veržlėmis ir varžtais [12] pritvirtinkite skersinius [8]. Priveržkite varžtus [12] (žr. N pav.).

● Naudojimas

- Darbastalį-spaustuvą pastatykite ant kojų. Spyrių lankstus spauskite žemyn, kol jie horizontaliai išsitiesins. Taip stabilizuosite darbastalį-spaustuvą ir jis taps tinkamu naudoti (žr. O pav.).
Informacija apie veikimo principą: vienu metu sukant abi sukamąsias rankenas, perstumiami galinė tvirtinimo plokštė [9]. Produktą naudojant kaip darbastalį, taip nustatomas stalo paviršiaus dydis. Produktą naudojant kaip spaustuvą, taip įtvirtinamas ruošinys (žr. P pav.).

Ruošinių įtvirtinimas:

- Veržiamuosius kumštėlius [1] reikiamoje vietoje įkiškite į tvirtinimo plokštes [9], [10] (žr. Q pav.).

Ruošinių su lygiagrečiais paviršiais įtvirtinimas:

- Veržiamuosius kumštėlius [1] pasukite taip, kad jų rievėtieji paviršiai laikytų ruošinį (žr. R pav.).

Apvalių ruošinių įtvirtinimas:

- Veržiamuosius kumštėlius [1] pasukite taip, kad jų horizontaliosios įrantos laikytų ruošinį (žr. S pav.).

Produkto naudojimas darbastalio paskirčiai:

- Išimkite veržiamuosius kumštėlius [1]. Tvirtinimo plokštes [9], [10] nustatykite taip, kad jos sudarytų tinkamo dydžio stalo paviršius (žr. T pav.).

● Priežiūra

- Nenaudokite agresyvių ir šveičiamųjų valymo priemonių. Prieš padėdami laikyti, leiskite darbastaliui-spaustuvui visiškai išdžiūti.
- Kas kartą panaudoję, kruopščiai nuvalykite darbastalį-spaustuvą. Jį valykite šluota arba vos sudrėkinta šluoste.
- Visas judamąsias dalis retsykais sutepkite įprastu tepalu.

● Laikymas nenaudojant

- Laikymui pasirinkite sausą vietą.
- Visiškai suglauskite tvirtinimo plokštes [9], [10] (žr. U pav.).
- Spyrių lankstus patraukite aukštyn ir išlenkite kampu (žr. V pav.).
- Kojas apačioje spauskite vieną prie kitos. Stalo paviršius kyla aukštyn (žr. W pav.).
- Kojas [2], [3], [4], [5] visiškai prispauskite vieną prie kitos (žr. X pav.). Darbastalis-spaustuvas parengtas padėti laikyti.
- Darbastalį-spaustuvą laikykite plokščiai paguldytą arba taip atremtą į sieną, kad jis negalėtų nuvirsti.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.

Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.

● Garantija ir klientų aptarnavimas

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokiu klausimu dėl produkto turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir žinokite gaminio numerį (IAN 478294_2410).
- Gaminio numerį rasite produkto tipo lentelėje, išgravuotą ant produkto korpuso, antraštiniame instrukcijos lape (apatiniame kairiajame kampe) arba ant lipduko, priklijuoto produkto nugarėlėje arba apačioje.
- Atsiradus veikimo arba kitokioms triktims, visų pirma telefonu arba elektroniniu paštu susisieki su toliau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.
- Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



PDF ONLINE
parksdiy.com

Apilankę parkside-diy.com interneto svetainėje rasite ir galite atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu pateksite tiesiai į parkside-diy.com. puslapį. Pasirinkite savo šalį ir susiraskite per paieškos formą prietaiso naudojimo instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 478294_2410 galite atidaryti šio gaminio naudojimo instrukciją.

● Klientų aptarnavimas

LT

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

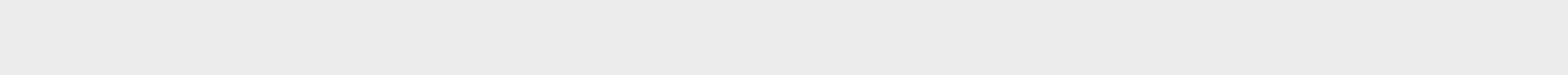
VOKIETIJA







Tel. 00 800 34 99 67 53

El. paštas: cm@comei.info

IAN 478294_2410

Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl produkto, kaip pirkimo įrodymą turėkite kasos čekį ir žinokite produkto numerį (IAN 478294_2410).



Kasutatud piktogrammide tähendused			
	Lugege montaažijuhend läbi!		Maksimaalne kandevõime 150 kg
	Järgige hoiatusi ja ohutusjuhiseid!		Ohutust on kontrollinud TÜV Süd
	Eluohtlik ning õnnetuste oht väikelastele ja lastele!		Ohutusjuhised Tegevusjuhised

Töö- ja kinnituslaud

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid oma uue toote ostu puhul. Olete teinud valiku kõrge kvaliteediga toote kasuks. Montaaži-/kasutusjuhend kuulub selle toote juurde. Enne paigaldamist lugege need montaaži-/kasutusjuhised täielikult läbi ja järgige juhiseid. Käesolev juhend sisaldab tähtsat montaaži-, seadistus- ja hooldusinfot. Seetõttu hoidke montaaži-/kasutusjuhend alles ja andke see edasi järgmistele omanikele.

● Sihtotstarbekohane kasutamine

Töö- ja kinnituslaud on mõeldud toorikute ning esemete kinnitamiseks töötlemise ajal, nt saagimiseks, lihvimiseks, poleerimiseks, värvimiseks, puhastamiseks ja liimimiseks pindade fikseerimiseks. See on ette nähtud kodusteks meisterdamistöödeks. Iga teistsugune kasutamine ei ole sihtotstarbekohane, sama kehtib ka käesoleva kasutusjuhendi eiramise kohta. Töö- ja kinnituslaud ei ole ette nähtud kommertskasutuseks.

● Tehnilised andmed

Mõõtmed (L x K x S): ca 605 x 790 x 630 mm (ülespanduna),
605 x 945 x 155 mm (kokkuklapituna)
Omakaal: 6,3 kg
Kandevõime: max. 150 kg ühtlase koormatuse korral

● Tarnekomplekt ja osade kirjeldus (vt joon. A)

Kontrollige tarnekomplekti täielikkust ja selle laitmatut seisukorda. Puuduvate osade või kahjustuste korral: ärge pange töö- ja kinnituslauda kokku ning ärge seda kasutage. Kui märkate kahjustusi või puuduvaid osi, pöörduge palun edasimüüja poole, kelle käest selle toote ostsite.


- 1 4 kruustangi
- 2 1 jalg (vasak eesmine)
- 3 1 jalg (vasak tagumine)
- 4 1 jalg (parem eesmine)
- 5 1 jalg (parem tagumine)
- 6 4 montaažinurgikut spindlikorpuste jaoks
- 7 2 spindlikorpust koos vändaga
- 8 2 risttuge jalgade jaoks
- 9 1 kinnitusplaat (taga)
- 10 1 kinnitusplaat (ees)
- 11 16 universaalkruvi, 5 x 15
- 12 8 soon-/ristpeapolti (PH 3), M 6 x 32, igaüks koos 2 seibi ja 1 mutriga (iselukustuvad)
- 13 6 kuuskantpolti, M 8 x 40, igaüks koos 2 seibi ja 1 mutriga (iselukustuvad)
- 14 1 mutrivõti, NW 10/13 mm



Ohutusjuhised

Kontrollige toodet pärast kohaletoometamist ning enne esimest kasutamist, et olla veendunud kõigi osade heas seisukorras ja toimivuses. Ärge mingil juhul kasutage toodet, kui see on kahjustada saanud. Vastasel korral ähvardab vigastuste oht. Ärge kasutage kahjustatud toodet.

Vigastuste ja varakahjustuste vältimiseks pidage kinni järgmistest ohutuseeskirjadest.

-  **HOIATUS! ELUOHTLIK NING ÕNNETUSTE OHT VÄIKELASTELE JA LASTELE!** Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga järelevalveta. Tekib lämbumisoht. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas. See toode ei ole mänguasi.
- Hoidke lapsed alati tootest eemal. Lapsed alahindavad sageli ohtusid. Pange toode hoiule kuiva, suletud ruumi, laste jaoks kättesaamatusse kohta.
- Kontrollige enne iga kasutuskorda kõigi keermesühenduste korrektset istu.
- Kontrollige kõigi liikuvate osade kergest liikuvust.
- Ärge kasutage töö- ja kinnituslauda istumisvõimalusena ega astme, seismistoendi või redelina.
- Ärge kasutage töö- ja kinnituslauda tellingute ülesehitamiseks.
- Ärge ületage ühtlase koormatuse korral maksimaalselt 150 kg suurust lubatud kandejõudu.
- Paigutage pealeasetatud ja kinnipingutatud esemed võimalikult tööplaadi keskohta.
- Toestage pikki toorikuid täiendavalt ka nende üleulatuvatest otstest.
- **TÄHELEPANU!** Üleulatuvate toorikute korral tekib ümbermüüri oht.
- Pange töö- ja kinnituslaud üles ainult kindla ning tasase aluspinna peale, nii et kõigil neljal jalal oleks kontakt põrandaga. Tasakaalustage kerged ebatasasused allapandavate puitkiilude abil.
- Fikseerige toorikud töötlemise ajal ohutult kinnitusseadise abil.
- Avaldage tööplaadile või toorikule survet ainult vertikaalses suunas. Viltuse või külgsuunalise surve korral läheb töö- ja kinnituslaud ümber.
- Ärge astuge töö- ja kinnituslauda stabiliseerimiseks tugele peale.
- Ärge laske töö- ja kinnituslaual laste kätte sattuda. Lubage lastel töö- ja kinnituslauda töötada ainult järelevalve all.
- Pange töö- ja kinnituslaud hoiule kuiva kohta.
- Ärge jätke töö- ja kinnituslauda vihma kätte.

■ Jääkriskidega arvestamine



Ka sihtotstarbekohase kasutamise korral tekivad vältimatud jääriskid. Nendeks on:

- kehaosade kinnikiilumine liikuvate osade vahele.
- tooriku kahjustused liiga tugeva kinnipingutamise tõttu.


● Paigaldamine

Märkus: töö- ja kinnituslaud pannakse kokku tagurpidi pööratuna ning seatakse alles seejärel jalgadele.

Mõlemal spindlikorpusel :

- keerake mutrid maha ja monteerige nende abil montaažinurgikud . Kasutage selleks 13 mm löökpadrunit. Pingutage mutrid kinni ainult nii tugevalt, et montaažinurgikut  saaks veel kergesti nihutada (vt joon. B).

Mõlemal spindlikorpusel :

- keerake mõlemad poldid välja ja monteerige nende abil teine montaažinurgik  (vt joon. C). Pingutage poldid tugevasti kinni.

- Asetage mõlemad kinnitusplaadid [9], [10] alumine külg ülespoole suunatult maha (vt joon. D).
- Monteerige kruvide [11] abil mõlemad spindlikorpused [7] paremale ja vasakule kinnitusplaatide [9], [10] külge (vt joon. E ja F).
- Monteerige jalad [2], [3], [4], [5] alusseibide, mutrite ja poltide [13] abil. Jalgade [2], [3], [4], [5] painutatud otsad peavad olema väljapoole suunatud. Pingutage poldid ja mutrid [13] kinni ainult nii tugevasti, et jalgu [2], [3], [4], [5] saaks veel pöörata (vt joon. G kuni J).
- Klappige jalad [2], [3], [4], [5] laiali ja viige toed oma kohale (vt joon. K).
- Kruvige toed eesmistele jalgade [2], [4] külge. Kasutage selleks alusseibe, mutreid ja polte [13]. Pingutage mutrid kinni ainult nii tugevasti, et keermesühendused jääksid liikuvaks (vt joon. L ja M).
- Monteerige risttoed [8] alusseibide, mutrite ja poltide [12] abil. Pingutage poldid [12] tugevasti kinni (vt joon. N).

● Kasutamine

- Pange töö- ja kinnituslaud jalgadele. Vajutage tugevde liigendeid allapoole, kuni need on horisontaalselt välja sirutatud. Töö- ja kinnituslaud saavutab seeläbi stabiilsuse ning on kasutusvalmis (vt joon. O).
- Märkus toimimisviisi kohta:** mõlemate väntade üheaegse pööramise teel nihutatakse tagumist kinnitusplaati [9]. Töölauana kasutamise korral seadistatakse selliselt lauapinna suurus. Kinnituslauana kasutamise korral pingutatakse selliselt kinni toorik (vt joon. P).

Toorikute kinnipingutamise kohta:

- Pange kruustangid [1] sobivas asendis kinnitusplaatide [9], [10] sisse (vt joon. Q).

Paralleelsete pindadega toorikute kinnipingutamine

- Pöörake kruustange [1] selliselt, et nende rihveldatud pinnad hoiaksid toorikut (vt joon. R).

Ümmarguste toorikute kinnipingutamine

- Pöörake kruustange [1] selliselt, et nende horisontaalsed sälgud hoiaksid toorikut (vt joon. S).

Töölauana kasutamine.

- Eemaldage kruustangid [1]. Seadistage kinnitusplaadid [9], [10] selliselt, et tekiks sobiva suurusega lauapind (vt joon. T).

● Hooldus

- Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid. Laske töö- ja kinnituslual enne hoiulepanekut täielikult kuivada.
- Puhastage töö- ja kinnituslaud hoolikalt pärast igat kasutuskorda. Kasutage selleks harja või kergelt niisket lappi.
- Määrige aeg-ajalt kõiki liikuvaid osi kaubanduses saadavaloleva määrdeainega.

● Hoiulepanek

- Valige hoiulepanekuks kuiv koht.
- Liigutage kinnitusplaadid [9], [10] täiesti kokku (vt joon. U).
- Tõmmake tugevde liigendeid ülespoole, et need nurga alla viia (vt joon. V).
- Vajutage jalad alt üksteise suunas kokku. Seejuures pöördub lauapind ülespoole (vt joon. W).
- Vajutage jalad [2], [3], [4], [5] kuni piirikuni üksteise vastu (vt joon. X). Töö- ja kinnituslaud on hoiulepanekuks valmis.
- Pange töö- ja kinnituslaud hoiule tasapinnalisena või sellisel vastu seinale toetuvana, et see ei saaks ümber kukkuda.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.

Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.

● Garantii ja teenindus

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantii algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitseki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantii perioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

● Garantii käsitlemine

Selleks et tagada oma probleemi kiiret käsitlemist, järgige palun järgmisi juhiseid:

- Palun hoidke kõigi päringute jaoks kassatšeki ja artikli numbrit (IAN 478294_2410) kui ostu tõendust käepärast.
- Palun vaadake artikli numbrit tootel olevalt tüübisildilt, tootel olevalt graveeringult, oma juhendi tiitellehelt (alt vasakult) või toote tagumisel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.
- Kui peaks tekkima funktsiooni vigu või muid puudusi, siis võtke kõigepealt telefoni või e-kirja teel ühendust järgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga.
- Seejärel saate te defektsena registreeritud toote ilma postikulud tasumata saata teile teatatud teeninduse aadressile, lisades sellele ostu tõenduse (kassatšeki) ning andmed selle kohta, milles puudus seisneb ja millal see tekkis.

- Käesolevat ja paljusid teisi käsiraamatuid saate te vaadata ja alla laadida veebilehelt [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Selle QR koodi abil jõuate te otse veebilehele [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Valige välja oma riik ja otsige käsitlemisjuhendeid otsingumaski kasutades. Artikli numbrit (IAN) 478294_2410 sisestamise teel jõuate te oma toote käsitlemisjuhendini.



PDF ONLINE
[parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

● Teenindus

EE

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

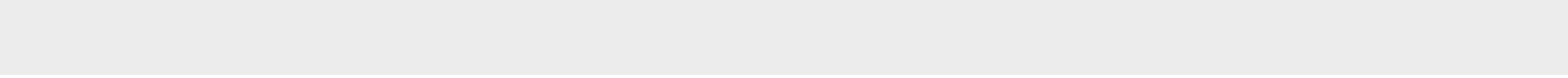
SAKSAMAA






Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-post: cm@comei.info

IAN 478294_2410

Palun hoidke kõigi oma päringute jaoks alles kassatšekk ja ostu tõendusena käepärast artikli number (IAN 478294_2410).



Izmantoto piktogrammu skaidrojums			
	Izlasiet montāžas pamācību!		Maksimālā noslodze 150 kg
	Ievērojiet brīdinājuma un drošības norādījumus!		TÜV Sūd pārbaudītā drošība
	Dzīvības apdraudējums un negadījuma risks attiecībā uz zīdaiņiem un bērniem!		Drošības norādījumi Rīcības norādījumi

Darba un iespīlēšanas galds

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi. Jūs esat izvēlējis augstas kvalitātes izstrādājumu. Montāžas / lietošanas pamācība ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Pirms montāžas lūdzam pilnīgi izlasīt šo montāžas / lietošanas pamācību un ievērot tajā sniegtos norādījumus. Šī pamācība ietver svarīgu informāciju par montāžu, iestatīšanu un kopšanu. Tādēļ rūpīgi uzglabājiet šo montāžas / lietošanas pamācību un nododiet to tālāk arī potenciālajam jaunajam īpašniekam.

● Paredzētais lietojums

Darba un iespīlēšanas galds ir paredzēts apstrādājamo detaļu un priekšmetu iespīlēšanai, kuri jāapstrādā, piemēram, veicot līmējamo virsmu zāģēšanu, slīpēšanu, pulēšanu, tīrīšanu un saturēšanu kopā. Tas ir paredzēts amatniecības darbiem mājās apstākļos. Jebkāds cits pielietojums ir lietošanas noteikumiem neatbilstošs, pie tā ir pieskaitāma arī šīs lietošanas instrukcijas neievērošana. Darba un iespīlēšanas galds nav paredzēts komerciālai izmantošanai.

● Tehniskie dati

Izmēri (P x A x Dz): apm. 605 x 790 x 630 mm (uzstādīts),
605 x 945 x 155 mm (salocīts)
Pašsvars: 6,3 kg
Noslodze: maks. 150 kg ar vienmērīgu noslodzi

● Piegādes komplektācija un daļu apraksts (skatiet A att.)

Pārbaudiet piegādes komplektācijas veselumu un nevainojamās īpašības. Ja ir trūkstošas daļas vai bojājumi: nesamontējiet darba un iespīlēšanas galdus un nelietojiet to. Ja jūs pamanāt bojājumus vai trūkstošas daļas, lūdzam vērsties tirdzniecības uzņēmumā, kurā jūs nopirkāt šo izstrādājumu.

- 1 4 žokļi
- 2 1 kāja (priekšā kreisajā pusē)
- 3 1 kāja (aizmugurē kreisajā pusē)
- 4 1 kāja (priekšā labajā pusē)
- 5 1 kāja (aizmugurē labajā pusē)
- 6 4 montāžas stūreņi vārpstas korpusam
- 7 2 vārpstas korpusi ar kloķi
- 8 2 šķērsspraiši kājām
- 9 1 iespīlēšanas plātne (aizmugurē)
- 10 1 iespīlēšanas plātne (priekšā)
- 11 16 universālās skrūves 5 x 15
- 12 8 skrūves ar rievu /skrūves ar krustveida rievu (PH 3) M 6 x 32 ar attiecīgi 2 paplāksnēm un 1 uzgriezni (pašnostipriņošs)


- 13 6 sešstūrgalvas skrūves M 8 x 40 ar attiecīgi 2 paplāksnēm un 1 uzgriezni (pašnostipriņošs)
- 14 1 dakšveida uzgriežņatslēga nominālais diametrs 10/13 mm



Drošības norādījumi

Pārbaudiet izstrādājumu pēc piegādes un pirms pirmās lietošanas reizes, lai noteiktu visu daļu stāvokli un darbību. Nekādā gadījumā nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts. Citādi pastāv savainošanās risks. Nelietojiet bojātu izstrādājumu.

Ievērojiet turpmākos drošības tehnikas noteikumus, lai nepieļautu savainojumus un materiālos zaudējumus:

- 
BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS UN NEGADĪJUMA RISKS ATTIECĪBĀ UZ ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM! Nekādā gadījumā neatstājiet neuzraudzītiem bērniem iepakojuma materiālu. Pastāv nosmakšanas risks. Uzglabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums nav rotaļlieta.
- Vienmēr uzglabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā. Bērni bieži neapzinās bīstamību. Uzglabājiet izstrādājumu sausā, slēgtā telpā, bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet visu skrūvsavienojumu pareizo novietojumu.
- Pārbaudiet visu kustīgo daļu vieglo gaitu.
- Nelietojiet darba un iespīlēšanas galdus kā sēdvietu un kā kāpsli, stāvēšanas palīgierīci vai kāpnes.
- Nelietojiet darba un iespīlēšanas galdus sastatņū uzstādīšanai.
- Nepārsniedziet pieļaujamo nestspēju maks. 150 kg ar vienmērīgu noslodzi.
- Novietojiet uzliktos un iespīlētos priekšmetus iespējami darba plātnei pa vidu.
- Papildus atbalsties apstrādājamās detaļas pie izvīzītajiem galiem.
- IEVĒRĪBA!** Ja apstrādājamās detaļas ir izvīzītas, pastāv apgāšanās risks.
- Novietojiet darba un iespīlēšanas galdus tikai uz stingras, līdznes pamatnes, tā ka visām četrām kājām ir saskare ar pamatni. Izlīdziniet nelielos nelīdzenumus ar paliekamām koka brusām.
- Apstrādes laikā droši nofiksējiet apstrādājamās detaļas ar iespīlēšanas mehānismu.
- Izdariet spiedienu uz darba plātnei vai apstrādājamo detaļu tikai vertikālā virzienā. Slīpa vai sāniska spiediena gadījumā darba un iespīlēšanas galds apgāžas.
- Nekāpiet uz spraišļiem, lai nostabilizētu darba un iespīlēšanas galdus.
- Neļaujiet, lai bērni piekļūtu pie darba un iespīlēšanas galds. Ļaujiet bērniem strādāt pie darba un iespīlēšanas galds tikai uzraudzībā.
- Uzglabājiet darba un iespīlēšanas galdus sausā vietā.
- Nepakļaujiet darba un iespīlēšanas galdus lietum.
- Atlikušo risku ievērošana**
 Arī paredzētā lietojuma gadījumā pastāv neizbēgami atlikušie riski. Tie ir:
 - Ķermeņa daļu iespiešana pie kustīgajām daļām.
 - Apstrādājamās detaļas bojājums, ko rada pārāk stingra iespīlēšana.

● Montāža

Norāde: darba un iespīlēšanas galdus samontē augšpēdus un tikai tad novieto uz kājām.

Pie abiem vārpstas korpusiem [7]:

- Noskrūvējiet uzgriezni un uzmontējiet ar to montāžas stūreni [6]. Šim nolūkam lietojiet 13 mm maināmu gala galvu. Pievelciet uzgriezni tikai tik stingri, lai montāžas stūreni [6] būtu iespējams vēl mazliet pārvietot (skatiet B att.).

Pie abiem vārpstas korpusiem [7]:

- Izskrūvējiet abas skrūves un uzmontējiet ar tām otru montāžas stūreni [6] (skatiet C att.). Stingri pievelciet skrūves.
- Novietojiet abas iespīlēšanas plātnes [9], [10] ar apakšpusi uz augšu (skatiet D att.).
- Izmantojot skrūves [11], piemontējiet abus vārpstas korpusus [7] labajā un kreisajā pusē pie iespīlēšanas plātnēm [9], [10] (skatiet E un F att.).
- Uzmontējiet kājas [2], [3], [4], [5], izmantojot paliekamos gredzenus, uzgriežņus un skrūves [13]. Kāju [2], [3], [4], [5] izliktajiem galiem jābūt vērstiem uz āru. Pievelciet skrūves un uzgriežņus [13] tikai tik stingri, lai kājas [2], [3], [4], [5] vēl būtu iespējams pagriezt (skatiet G līdz J att.).
- Atlokiet kājas [2], [3], [4], [5] uz abām pusēm un novietojiet spraišļus pozīcijā (skatiet K att.).
- Pieskrūvējiet spraišļus pie priekšējām kājām [2], [4]. Šim nolūkam lietojiet paliekamos gredzenus, uzgriežņus un skrūves [13]. Pievelciet uzgriežņus tik stingri, lai spraiši paliktu kustīgi (skatiet L un M att.).
- Uzmontējiet šķērsspriņķus [8], izmantojot paliekamos gredzenus, uzgriežņus un skrūves [12]. Stingri pievelciet skrūves [12] (skatiet N att.).

● Lietošana

- Nostādiet darba un iespīlēšanas galdu uz kājām. Spiediet spraišļu šarnīrus uz leju, līdz tie ir horizontāli iztaisnoti. Tādējādi darba un iespīlēšanas galds iegūst stabilitāti, un ir gatavs darbam (skatiet O att.).

Norāde par darbības principu: vienlaikus griežot abus kloķus, pārvietojas aizmugurējā iespīlēšanas plātne [9]. Lietojot kā darba galdu, šādi iestata galda virsmas izmēru. Lietojot kā iespīlēšanas galdu, šādi iespīlē apstrādājamo detaļu (skatiet P att.).

Apstrādājamo detaļu iespīlēšanai:

- Iespraudiet žokļus [1] piemērotajā pozīcijā iespīlēšanas plātnēs [9], [10] (skatiet Q att.).

Apstrādājamo detaļu iespīlēšana ar paralēlām virsmām:

- Grieziet žokļus [1] tā, lai to rievotās virsmas noturētu apstrādājamo detaļu (skatiet R att.).

Apļu apstrādājamo detaļu iespīlēšana:

- Grieziet žokļus [1] tā, lai to horizontālie ierobi noturētu apstrādājamo detaļu (skatiet S att.).

Lietošana kā darba galdu:

- Noņemiet žokļus [1]. Iestatiet žokļus [9], [10] tā, lai izveidotu piemērota izmēra galda virsmu (skatiet T att.).

● Kopšana

- Neizmantojiet agresīvus un berzošus tīrīšanas līdzekļus. Pirms glabāšanas ļaujiet darba un iespīlēšanas galdam pilnīgi nožūt.
- Rūpīgi notīriet darba un iespīlēšanas galdu pēc katras lietošanas reizes. Šim nolūkam lietojiet slotiņu vai mazliet samitrinātu drānu.
- Laiku pa laikam ieziediet visas kustīgās daļas ar standarta ziežvielu.

● Glabāšana

- Izvēlieties glabāšanai sausu vietu.
- Pilnīgi savirziet kopā iespīlēšanas plātnes [9], [10] (skatiet U att.).
- Pavelciet spraišļu šarnīrus uz augšu, lai tos saliektu (skatiet V att.).
- Spiediet kājas vienu pret otru. Turklāt galda virsma pagriežas uz augšu (skatiet W att.).
- Spiediet kājas [2], [3], [4], [5] līdz galam vienu pret otru (skatiet X att.). Darba un iespīlēšanas galds ir gatavs glabāšanai.
- Glabājiet darba un iespīlēšanas galdu plakani gulus vai atspiestu pret sienu tā, lai tas nevarētu apkrīst.

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.

Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.

● Garantija un serviss

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietprātīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtīdži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzam ievērot tālāk sniegtās norādes:

- Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu lūdzam uzglabāt kases čeku un preces numuru (IAN 478294_2410).
- Preces numuru izlasiet izstrādājuma datu plāksnītē, izstrādājuma gravējumā, pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē izstrādājuma aizmugurē vai apakšā.
- Ja rodas darbības traucējumi vai citi trūkumi, vispirms pa telefonu vai e-pastu sazinieties ar turpmāk norādīto servisa nodaļu.

- o Par bojātu atzīto izstrādājumu kopā ar pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un informāciju par trūkumu un tā rašanās brīdi jūs bez maksas varat nosūtīt uz norādīto servisa adresi.

- o 
PDF ONLINE
parkside-diy.com

Vietnē parkside-diy.com jūs varat lejupielādēt šo un daudzas citas rokasgrāmatas, izstrādājumu video un lietojumprogramma. Noskenējot QR kodu, jūs uzreiz varēsiet pāriet uz vietni parkside-diy.com. Izvēlieties savu valsti un izmantojiet meklēšanas masku, lai meklētu darbības instrukcijas. Ievadot preces numuru (IAN) 478294_2410 jūs varat atvērt vajadzīgo lietošanas pamācību.

● Serviss

LV

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

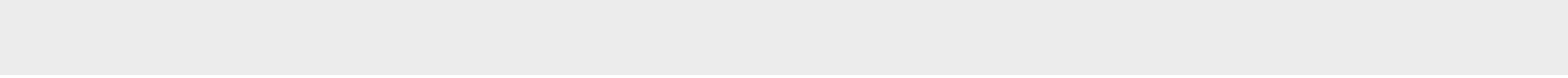
VĀCIJA







Tālr.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 478294_2410

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu lūdzam uzglabāt kases čeku un preces numuru (IAN 478294_2410).



Legende der verwendeten Piktogramme			
	Montageanleitung lesen!		Maximale Belastbarkeit 150 kg
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		TÜV Süd-geprüfte Sicherheit
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Werk- und Spanntisch

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Montage-/Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage-, Einstell- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Werk- und Spanntisch dient dem Einspannen von Werkstücken und Gegenständen, die bearbeitet werden sollen, z. B. durch Sägen, Schleifen, Polieren, Streichen, Reinigen und Zusammenhalten von Klebeflächen. Er ist für Heimwerkerarbeiten im häuslichen Bereich bestimmt. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig, dazu zählt auch das Missachten dieser Betriebsanleitung. Der Werk- und Spanntisch ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

Abmessungen

(B x H x T): ca. 605 x 790 x 630 mm (aufgestellt),
605 x 945 x 155 mm (zusammengeklappt)

Eigengewicht: 6,3 kg

Belastbarkeit: max. 150 kg bei gleichmäßiger Belastung

● Lieferumfang und Teilebeschreibung (siehe Abb. A)

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit. Bei fehlenden Teilen oder Beschädigungen: Bauen Sie den Werk- und Spanntisch nicht zusammen und benutzen Sie ihn nicht. Wenn Sie Schäden oder fehlende Teile bemerken, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

- 1 4 Spannbacken
- 2 1 Bein (links vorne)
- 3 1 Bein (links hinten)
- 4 1 Bein (rechts vorne)
- 5 1 Bein (rechts hinten)
- 6 4 Montagewinkel für die Spindelgehäuse
- 7 2 Spindelgehäuse mit Kurbel
- 8 2 Querstreben für die Beine
- 9 1 Spannplatte (hinten)
- 10 1 Spannplatte (vorne)
- 11 16 Universalschrauben 5 x 15


- 12 8 Schlitz-/Kreuz-Schrauben (PH 3) M 6 x 32 mit je 2 Scheiben und 1 Mutter (selbstsichernd)
- 13 6 Sechskantschrauben M 8 x 40 mit je 2 Scheiben und 1 Mutter (selbstsichernd)
- 14 1 Gabelschlüssel NW 10/13 mm



Sicherheitshinweise

Prüfen Sie das Produkt nach Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist. Andernfalls droht Verletzungsgefahr. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.

Beachten Sie folgende Sicherheitsvorschriften, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden:

- 
⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Bewahren Sie das Produkt in einem trockenen, geschlossenen Raum unerreichbar für Kinder auf.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Schraubverbindungen auf korrekten Sitz.
- Prüfen Sie alle beweglichen Teile auf Leichtgängigkeit.
- Benutzen Sie den Werk- und Spanntisch nicht als Sitzgelegenheit und nicht als Tritt, Stehhilfe oder Leiter.
- Benutzen Sie den Werk- und Spanntisch nicht zum Aufbau eines Gerüsts.
- Überschreiten Sie nicht die zulässige Tragkraft von max. 150 kg bei gleichmäßiger Belastung.
- Platzieren Sie aufgelegte und eingespannte Gegenstände möglichst mittig auf der Arbeitsplatte.
- Stützen Sie lange Werkstücke an den überstehenden Enden zusätzlich ab.

ACHTUNG! Bei überstehenden Werkstücken besteht Kippgefahr.
- Stellen Sie den Werk- und Spanntisch nur auf festem, ebenem Untergrund auf, sodass alle vier Beine Bodenkontakt haben. Gleichen Sie leichte Unebenheiten mit Unterleghölzern aus.
- Fixieren Sie Werkstücke beim Bearbeiten sicher mit der Spannvorrichtung.
- Üben Sie Druck auf die Arbeitsplatte oder das Werkstück nur in senkrechter Richtung aus. Bei schrägem oder seitlichem Druck kippt der Werk- und Spanntisch.
- Treten Sie nicht auf Verstrebungen, um den Werk- und Spanntisch zu stabilisieren.
- Lassen Sie den Werk- und Spanntisch nicht in die Hände von Kindern gelangen. Lassen Sie Kinder nur unter Aufsicht am Werk- und Spanntisch arbeiten.
- Bewahren Sie den Werk- und Spanntisch an einem trockenen Ort auf.
- Setzen Sie den Werk- und Spanntisch nicht dem Regen aus.
- Auf Restrisiken achten**
 Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung bestehen unvermeidbare Restrisiken. Diese sind:
 - Einklemmen von Körperteilen an beweglichen Teilen.
 - Beschädigung des Werkstücks durch zu festes Einspannen.

● Montage

Hinweis: Der Werk- und Spanntisch wird auf dem Kopf stehend zusammengesetzt und erst dann auf die Beine gestellt.

An beiden Spindelgehäusen [7]:

- Drehen Sie die Mutter ab und montieren Sie damit den Montagewinkel [6]. Benutzen Sie dazu eine 13mm Stecknuss. Ziehen Sie die Mutter nur so fest an, dass sich der Montagewinkel [6] noch leicht verschieben lässt (siehe Abb. B).

An beiden Spindelgehäusen [7]:

- Drehen Sie die beiden Schrauben heraus und montieren Sie damit den anderen Montagewinkel [6] (siehe Abb. C). Ziehen Sie die Schrauben fest an.
- Legen Sie beide Spannplatten [9], [10] mit der Unterseite nach oben hin (siehe Abb. D).
- Montieren Sie mithilfe der Schrauben [11] die beiden Spindelgehäuse [7] rechts und links an die Spannplatten [9], [10] (siehe Abb. E und F).
- Montieren Sie die Beine [2], [3], [4], [5] mithilfe der Unterlegscheiben, Muttern und Schrauben [13]. Die gekröpften Enden der Beine [2], [3], [4], [5] müssen nach außen zeigen. Ziehen Sie die Schrauben und Muttern [13] nur so fest an, dass sich die Beine [2], [3], [4], [5] noch schwenken lassen (siehe Abb. G bis J).
- Klappen Sie die Beine [2], [3], [4], [5] auseinander und bringen Sie die Verstrebungen in Position (siehe Abb. K).
- Schrauben Sie die Verstrebungen an die vorderen Beine [2], [4]. Verwenden Sie dazu die Unterlegscheiben, Muttern und Schrauben [13]. Ziehen Sie die Muttern nur so fest an, dass die Verschraubungen gelenkig bleiben (siehe Abb. L und M).
- Montieren Sie die Querstreben [8] mithilfe der Unterlegscheiben, Muttern und Schrauben [12]. Ziehen Sie die Schrauben [12] fest an (siehe Abb. N).

● Verwendung

- Stellen Sie den Werk- und Spanntisch auf die Beine. Drücken Sie die Gelenke der Verstrebungen nach unten, bis sie waagrecht gestreckt sind. Der Werk- und Spanntisch erhält dadurch Stabilität und ist einsatzbereit (siehe Abb. O).

Hinweis zur Funktionsweise: Durch gleichzeitiges Drehen beider Kurbeln verschiebt sich die hintere Spannplatte [9]. Bei Verwendung als Werkstück wird so die Größe der Tischfläche eingestellt. Bei Verwendung als Spanntisch wird so das Werkstück eingespannt (siehe Abb. P).

Zum Einspannen von Werkstücken:

- Stecken Sie die Spannbacken [1] in geeigneter Position in die Spannplatten [9], [10] (siehe Abb. Q).

Werkstücke mit parallelen Flächen einspannen:

- Drehen Sie die Spannbacken [1] so, dass deren geriffelte Flächen das Werkstück halten (siehe Abb. R).

Runde Werkstücke einspannen:

- Drehen Sie die Spannbacken [1] so, dass deren waagerechte Einkerbungen das Werkstück halten (siehe Abb. S).

Als Werkstück benutzen:

- Entfernen Sie die Spannbacken [1]. Stellen Sie die Spannplatten [9], [10] so ein, dass sich eine Tischfläche von passender Größe ergibt (siehe Abb. T).

● Pflege

- Verwenden Sie keine aggressiven und keine scheuernden Reinigungsmittel. Lassen Sie den Werk- und Spanntisch vor dem Lagern vollständig trocknen.
- Säubern Sie den Werk- und Spanntisch nach jedem Gebrauch sorgfältig. Benutzen Sie dazu einen Besen oder ein nebelfeuchtes Tuch.

- Fetten Sie alle beweglichen Teile gelegentlich mit einem handelsüblichen Schmierfett ein.

● Lagerung

- Wählen Sie für die Lagerung einen trockenen Ort.
- Fahren Sie die Spannplatten [9], [10] ganz zusammen (siehe Abb. U).
- Ziehen Sie die Gelenke der Verstrebungen nach oben, um sie abzuwinkeln (siehe Abb. V).
- Drücken Sie die Beine unten aufeinander zu. Dabei schwenkt die Tischfläche nach oben (siehe Abb. W).
- Drücken Sie die Beine [2], [3], [4], [5] bis zum Anschlag gegeneinander (siehe Abb. X). Der Werk- und Spanntisch ist bereit für die Lagerung.
- Lagern Sie den Werk- und Spanntisch flach liegend oder so gegen eine Wand gelehnt, dass er nicht umfallen kann.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie und Service

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 478294_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 478294_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel.: 0202 24750 430/431/432 (Gesprächskosten entsprechend dem Festnetzтарif Ihres Telefonanbieters)

E-Mail: cm@comei.info

AT CH

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

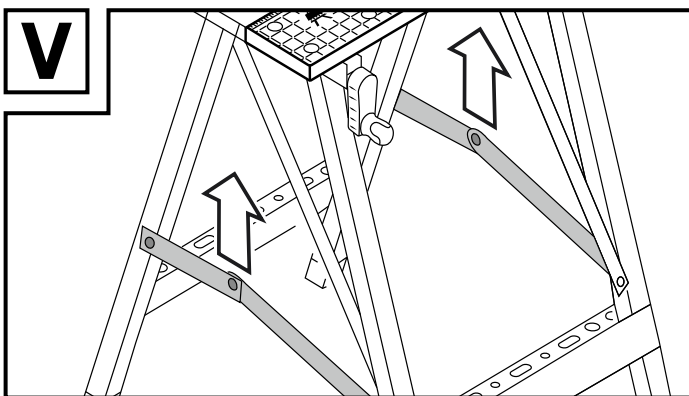
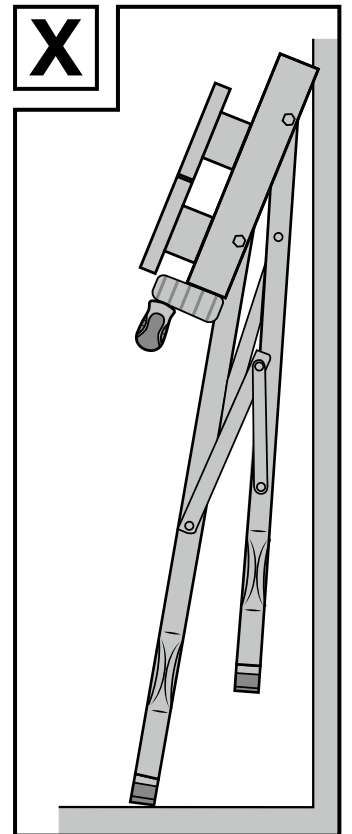
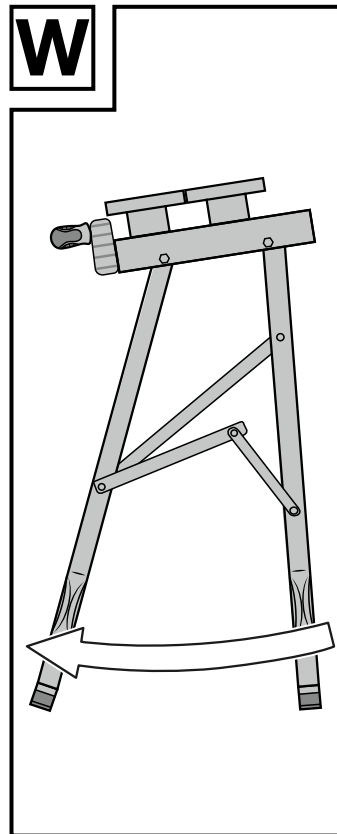
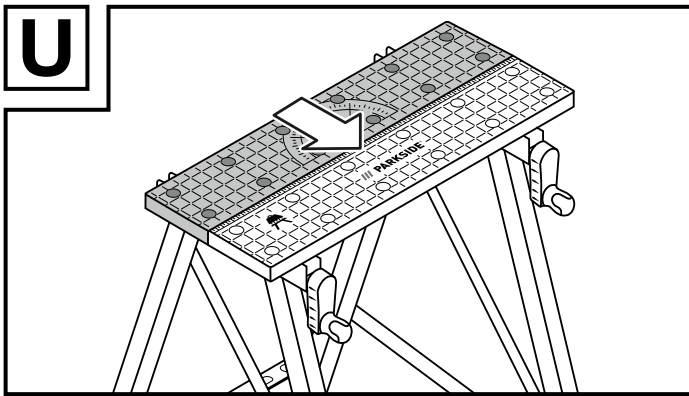
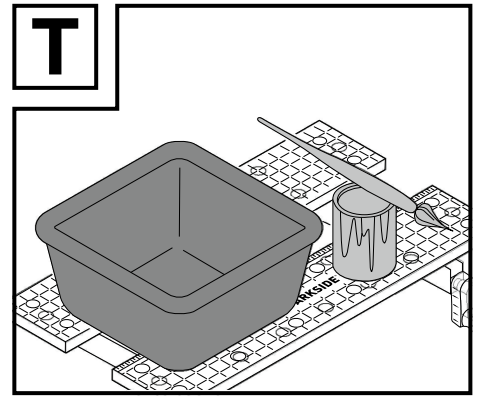
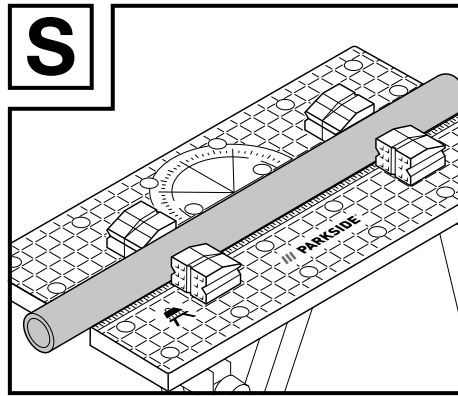
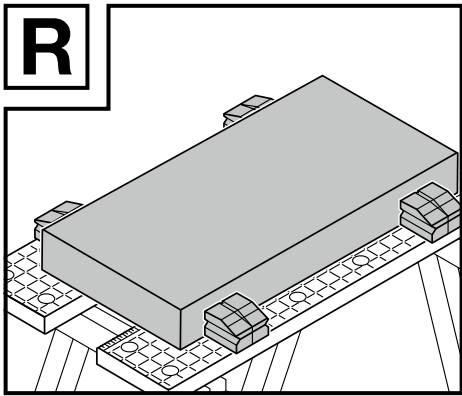
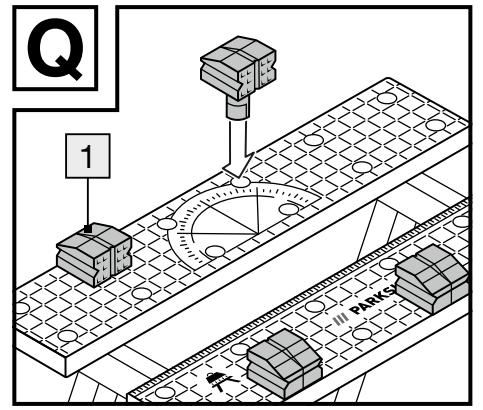
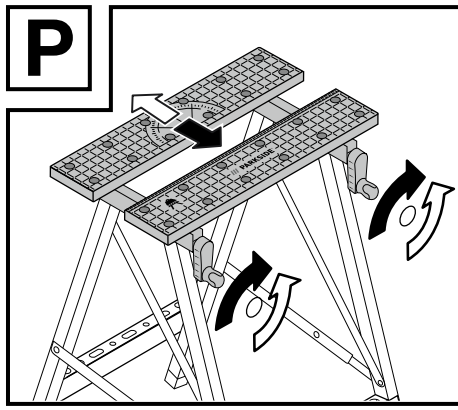
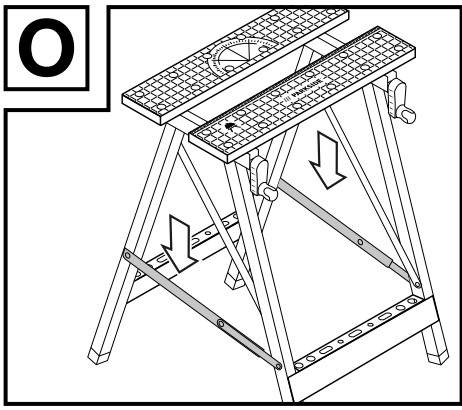
DEUTSCHLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 478294_2410

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art.-Nr. (IAN 478294_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.



Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANY
cm@comei.info
Art.-No. WU9079210-8

Stan informacj · Informacijos pobūdis
Info esitamise aeg · Informācija aktualizēta
Stand der Informationen: 12/2024
Ident.-No.: WU9079210-8122024-PL/LT/LV

IAN 478294_2410